



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

Japan Radio Co., Ltd,

Адрес
Address

7-32, Tatsumi 1-Chome, Koto-ku, Tokyo 135-0053, Japan.

Phone: +81-3-5534-1207 Fax: +81-3-5534-1199 E-mail: coe-tokyo@group.jrc.co.jp

Изделие*
Product*

**Судовая радиолокационная станция, тип "JMA-5300MkII series"
(JMA-5312-6; JMA-5312-6HS; JMA-5322-7/9; JMA-5322-6H/S; JMA-5332-12)
Marine Shipborne Radar Equipment, type "JMA-5300MkII series"
(JMA-5312-6; JMA-5312-6HS; JMA-5322-7/9; JMA-5322-6H/S; JMA-5332-12)**

Код номенклатуры
Code of nomenclature **05140220MK**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Изделие соответствует применимым требованиям части V "Навигационное оборудование" Правил РС/О, изд. 2019, Резолюций ИМО А.694(17), MSC.191(79), MSC.192(79).

Product meets the applicable requirements of the part V "Navigational Equipment" of the RS Rules for the Equipment of Sea-Going Ships, edition 2019; IMO Resolutions A.694(17), MSC.191(79), MSC.192(79).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **24.12.2024**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue **24.12.2019**

№ **19.08415.170**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись)
signature

Шухов П.В. / P. Shikhov
(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Рабочая частота (длина волны) / Frequency of operation (Frequency Band):

- 9410 МГц $\pm$ 30 МГц (3 см / X-band) - JMA-5312-6; JMA-5312-6HS; JMA-5322-7/9; JMA-5322-6HS.
- 3050 МГц $\pm$ 10 МГц (10 см / S-band) - JMA-5332-12.

Скорость вращения антенны / Antenna rotation rate:

- 24 об/мин / rpm - JMA-5322-7/9; JMA-5332-12.
- 27 об/мин / rpm - JMA-5312-6.
- 48 об/мин / rpm - JMA-5312-6HS; JMA-5322-6HS.

Излучаемая мощность / Peak Power:

- 10 кВт / kW - JMA-5312-6/6HS.
- 25 кВт / kW - JMA-5322-7/9; JMA-5322-6HS.
- 30 кВт / kW - JMA-5332-12.

Эффективный диаметр экрана / Effective diameter of display: 250 мм.

Тип индикатора / Type of Display: цветной жидкокристаллический дисплей / Color LCD.

Версия программного обеспечения / Software version: 02.01 (NDC-1460); 01.00 (MTR).

Напряжение питания / Power Supply Voltage:

- постоянный ток / DC - 24 В (+30%, -10%);
- переменный ток / AC - 100-115 или 220-240 В, 50/60 Гц $\pm$ 5% (JMA-5332-12).
- переменный ток / AC - 100-115 или 220-240 В, 50/60 Гц $\pm$ 5%, с блоком питания NBA-5111 / with AC/DC Converter Unit NBA-5111.

Диапазон рабочих температур / Temperature range:

- 15 - +55°C - для блоков, устанавливаемых во внутренних помещениях судна / for protected units.
- 25 - +70°C - для блоков, устанавливаемых на открытой палубе / for exposed units.

Изделие состоит из блоков, перечисленных в Приложении к настоящему Свидетельству о типовом одобрении.

The item consists of units which are listed in the Annex to this Type Approval Certificate.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация / Technical documentation:

- Instruction Manual Marine Radar JMA-5300MkII series (Code 7ZPRD0676),
 - Installation Manual Marine Radar JMA-5300MkII series (Code 7ZPRD0812),
- одобрена РС, письмо No. 170-381-01-318107 от 01.11.2019 / is approved by RS, letter No. 170-381-01-318107 dd 01.11.2019.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 19.08407.170 от 24.12.2019
Report No. _____ of _____

Область применения и ограничения
Application and limitations

Судовая радиолокационная станция, тип "JMA-5300Mk Series", предназначена к установке на суда валовой вместимостью менее 10000 для использования в качестве навигационного оборудования, обеспечивающего безопасность судоходства и предотвращения столкновений.

Shipborne Radar Equipment, type "JMA-5300Mk Series" is intended for Installation on board of ships below 10000 gross tonnage for use as a navigational equipment providing the safety of navigation and collision avoidance.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Свидетельство / Certificate ф. / f. 6.5.30 – С

Свидетельство / Certificate ф. / f. 6.5.31 – С3 (при наличии СКК1 / if CKK1 is available)

Свидетельство / Certificate – МС (при наличии свидетельства СКК2 / if certificate CKK2 is available)



ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 19.08415.170
to the Type Approval Certificate No.

Судовая радиолокационная станция, тип "JMA-5300 MkII Series", может состоять из следующих блоков:
Shipborne Radar equipment, type "JMA-5300 MkII Series" can consist of the following units:

Базовые блоки / Standard Units:

- NKE-2103-6 - Scanner unit / Transceiver for JMA-5312-6.
- NKE-2103-6HS - Scanner unit / Transceiver for JMA-5312-6HS.
- NKE-2254-7 - Scanner unit / Transceiver for JMA-5322-7.
- NKE-2254-9 - Scanner unit / Transceiver for JMA-5322-9.
- NKE-1130 - Scanner unit / Transceiver for JMA-5332-12.
- NDC-1417 - Radar Process Unit.
- NQA-2103 - AIS Processor Unit.
- NCA-877A - Target Tracing (TT) Processor Unit.
- NCT-59A - NSK Unit (Gyro Syncro Interface).
- NWZ-173 - 19" Color LCD Monitor Unit.
- NCE-5171 - Keyboard Unit.
- NJU - 85 - Performance monitor (X-band).
- NJU - 84 - Performance monitor (S-band).

Дополнительные блоки / Optional Units:

- Interswitch - NQE-3141-4A.
- Interswitch - NQE-3141-8A.
- NBA-5111 - AC/DC Converter Unit .
- NQE-3167 - Power Control Unit.
- NDB-34A - Plotter Control unit.
- NCA-877WA - Target Tracing (TT) Processor Unit (100 Targets with trial Maneuver).
- NBA-5111 - AC/DC Converter Unit.
- NWZ-173S - 19" LCD Display.
- Dura Vision FDS1904 - 19" LCD Display.
- Dura Vision FDU2603W - 25,5" LCD Display.

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись)
(signature)

Шухов П.В. / P. Shikhov

(фамилия, инициалы)
(name)